



## Professional GCO 230

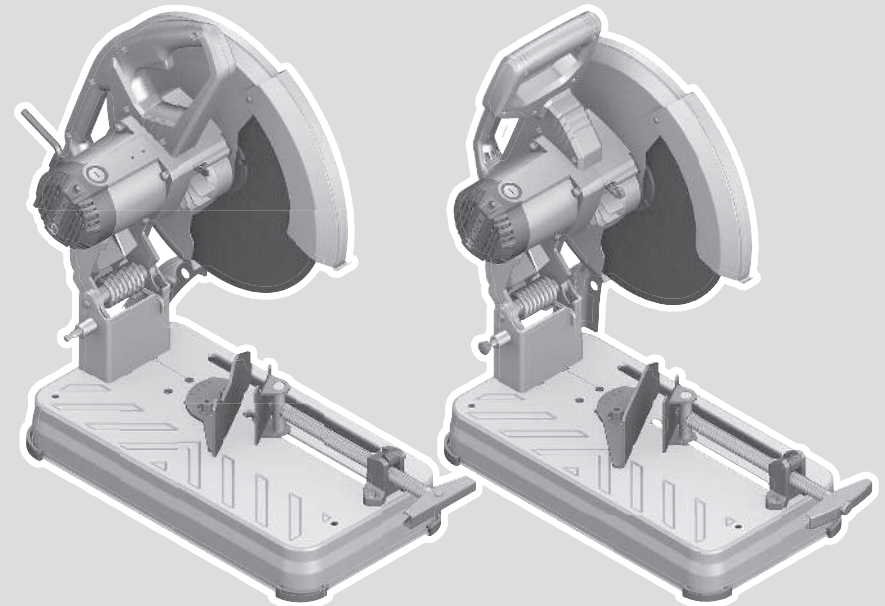
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 8VF (2026.06) PS / 15



1 609 92A 8VF



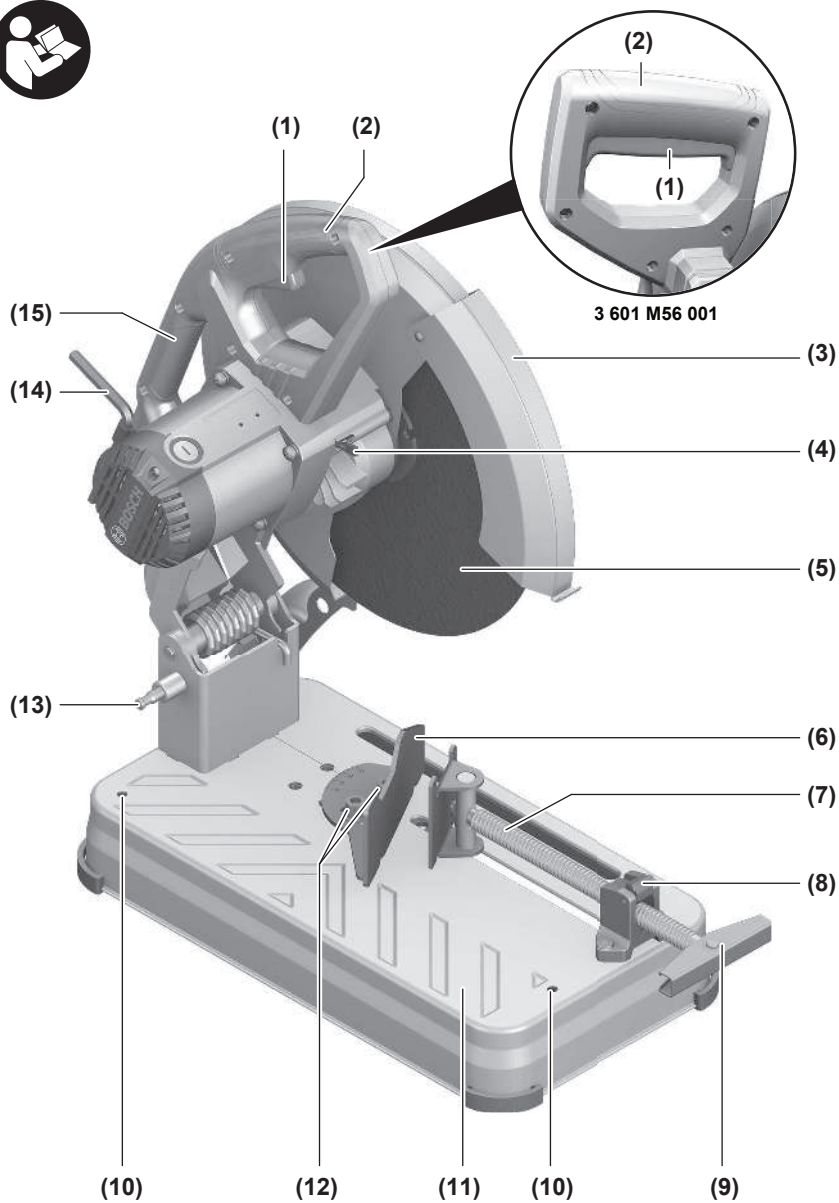
It Originali instrukcija

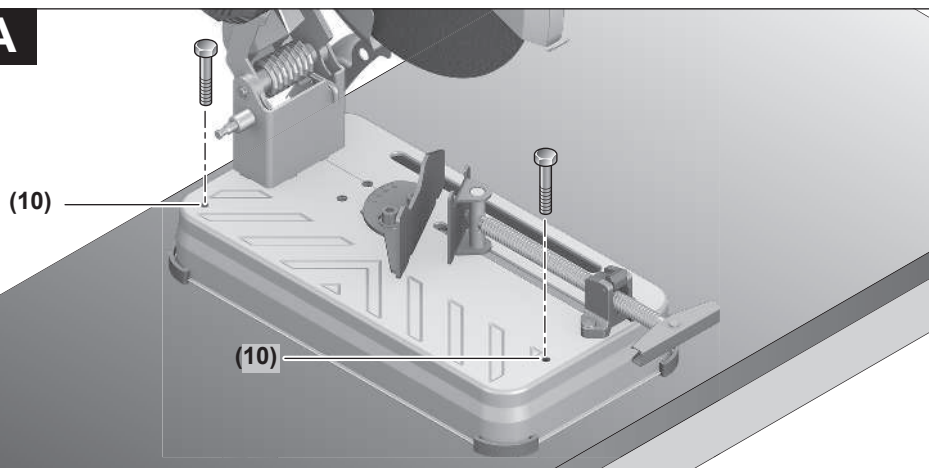


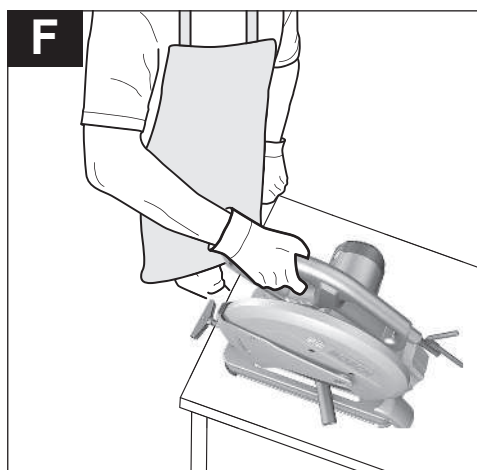
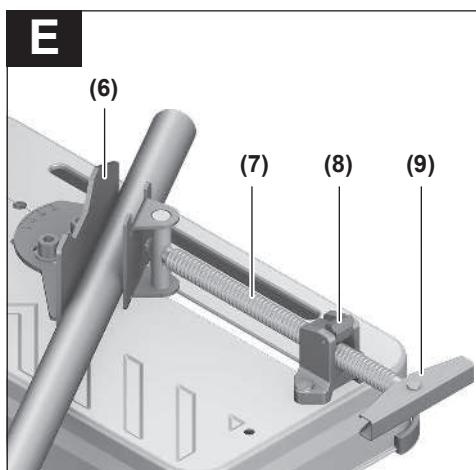
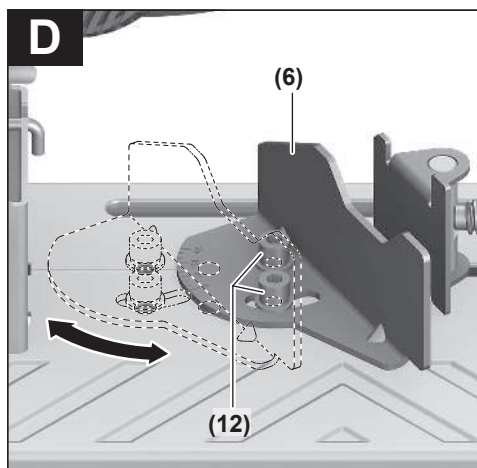
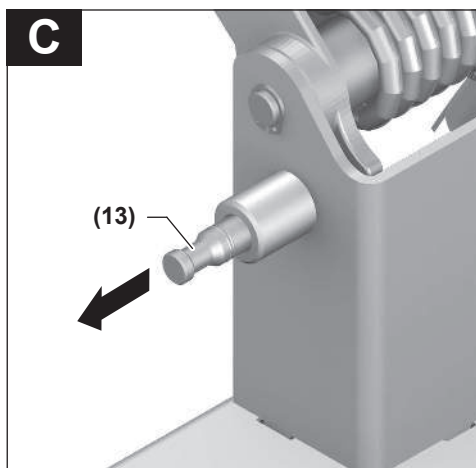
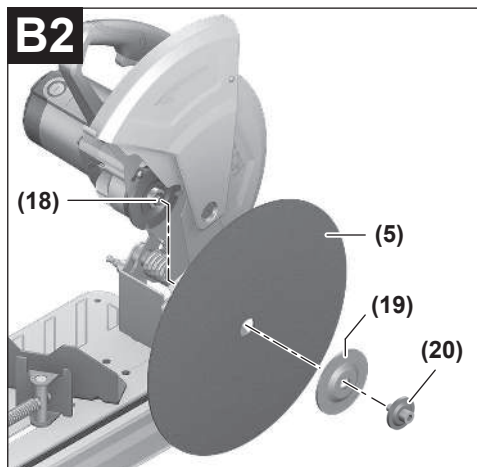
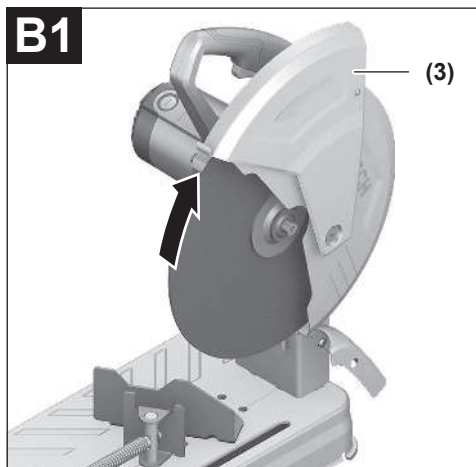
Lietuvių k. ....Puslapis 6



<https://eu-doc.bosch.com/>



**A**



# Lietuvių k.

## Saugos nuorodos

### Bendrosios darbo su elektriniais įrankiais saugos nuorodos

#### **ĮSPĖJIMAS** Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateikiamus saugos

įspėjimus, instrukcijas, peržiūrėkite iliustracijas ir specifikacijas. Jei nepaisysite visų žemiau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.

**Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

Toliau pateiktame tekste vartojama sąvoka „Elektrinis įrankis“ apibūdina įrankius, maitinamus iš elektros tinklo (su maitinimo laidu), ir akumulatorinius įrankius (be maitinimo laido).

#### Darbo vietos saugumas

- ▶ **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga arba blogai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- ▶ **Nedirbkite su elektriniu įrankiu aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių dulkės arba susikaupę garai gali užsidegti.
- ▶ **Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite šalia būti vaikams ir pašaliniais asmenims.** Nukreipę dėmesį į kitus asmenis galite nebesuvaldyti prietaiso.

#### Elektrosauga

- ▶ **Elektrinio įrankio maitinimo laido kištukas turi atitikti tinklo kištukinio lizdo tipą.** Kištuko jokiū būdu negalima modifikuoti. Nenaudokite kištuko adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo kištukiniui lizdui, sumažina elektros smūgio pavojų.
- ▶ **Saugokitės, kad neprisilietumėte prie įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, šildytuvų, viryklių ar šaldytuvų.** Kai jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.
- ▶ **Saugokite elektrinį įrankį nuo lietaus ir drėgmės.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.
- ▶ **Nenaudokite maitinimo laido ne pagal paskirtį.** Neškite elektrinio įrankio paėmę už laido, nekabinkite ant laido, netraukite už jo, jei norite iš kištukinio lizdo ištraukti kištuką. Laidą patieskite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsitemptų alyva ir jo nepažeistų aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys. Pažeisti arba susipynę laidai gali tapti elektros smūgio priežastimi.
- ▶ **Jei su elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite tik tokius ilginamuosius laidus, kurie tinka ir lauko darbams.** Naudojant lauko darbams pritaikytus ilginamuosius laidus, sumažėja elektros smūgio pavojus.

- ▶ **Jei su elektriniu įrankiu neišvengiamai reikia dirbti drėgnoje aplinkoje, naudokite nuotėkio srovės saugiklį.** Dirbant su nuotėkio srovės saugikliu sumažėja elektros smūgio pavojus.

#### Žmonių sauga

- ▶ **Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveiku protu.** Nedirbkite su elektriniu įrankiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikų, alkoholio ar medikamentų. Akimirksnio neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- ▶ **Visada dirbkite su asmens apsaugos priemonėmis.** **Būtinai dėvėkite apsauginius akinius.** Naudojant asmens apsaugos priemones, pvz., respiratorių ar apsauginę kaukę, neslystančius batus, apsauginį šalną, klausos apsaugos priemones ir kt., rekomenduojamas atitinkamai pagal naudojamą elektrinį įrankį, sumažėja rizika susižeisti.
- ▶ **Saugokitės, kad elektrinio įrankio neįjungtumėte atsitiktinai.** Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie elektros tinklo ir (arba) akumulatoriaus, prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba prietaisą įjungsite į elektros tinklą, kai jungiklis yra įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- ▶ **Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reoliavimą įrankius arba veržlinius raktus.** Besisukančioje prietaiso dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- ▶ **Stenkitės, kad kūnas visada būtų normalioje padėtyje.** Dirbdami stovėkite saugiai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Tvirtai stovėdami ir gerai išlaikydami pusiausvyrą galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- ▶ **Dėvėkite tinkamą aprangą.** Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo besisukančių elektrinio įrankio dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.
- ▶ **Jei yra numatyta galimybė prijungti dulkių nusiurbimo ar surinkimo įrenginius, visada įsitikinkite, ar jie yra prijungti ir ar tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo įrenginius sumažėja kenksmingas dulkių poveikis.
- ▶ **Dažnai naudodami įrankį ir gerai su juo susipažinę pernelyg neatsipalaiduokite ir nepradėkite nepaisyti įrankio saugos principų.** Neatidus veiksmas gali sukelti sunkią traumą per sekundes dalį.

#### Rūpestinga elektrinių įrankių priežiūra ir naudojimas

- ▶ **Neperkraukite elektrinio įrankio.** Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį. Su tinkamu elektriniu įrankiu jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodyto galingumo.
- ▶ **Nenaudokite elektrinio įrankio su sugedusiu jungikliu.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.

- ▶ **Prieš reguliuodami elektrinį įrankį, keisdami darbo įrankius ar prieš valydami elektrinį įrankį, iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką ir (arba) išimkite akumuliatorių, jeigu jis išimamas.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto elektrinio įrankio įsijungimo.
- ▶ **Nenaudojamą elektrinį įrankį sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis asmenims neprieinamoje vietoje.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- ▶ **Pržiūrėkite elektrinį įrankį ir priedus.** Patikrinkite, ar besisukančios įrankio dalys tinkamai veikia ir niekur nestringa, ar nėra sulūžusių ar pažeistų dalių, kurios trikdytų elektrinio įrankio veikimą. Prieš vėl naudojant elektrinį įrankį, pažeistos įrankio dalys turi būti su taisytos. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- ▶ **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjaujamosiomis briaunomis mažiau stringa, juos lengviau valdyti.
- ▶ **Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, darbo įrankius ir t. t. naudokite taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje, ir atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingos situacijos.
- ▶ **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, ant jų neturi būti alyvos ir tepalų.** Dėl slidžių rankenų ir suėmimo paviršių negalėsite saugiai išlaikyti ir suvaldyti įrankio netikėtoje situacijoje.

#### Techninė priežiūra

- ▶ **Elektrinį įrankį turi remontuoti tik kvalifikuoti specialistai ir naudoti tik originalias atsargines dalis.** Taip galima garantuoti, jog elektrinis įrankis išliks saugus naudoti.

#### Saugos nuorodos dirbantiems su pjaustymo šlifavimo mašinomis

- ▶ **Pasirūpinkite, kad nei jūs, nei greta esantys asmenys nebūtų besisukančio šlifavimo įrankio plokštumoje.** Apsauginis gaubtas saugo operatorių nuo atskilusio disko skeveldrų ir atsitiktinio prisilietimo prie disko.
- ▶ **Su savo elektriniu įrankiu naudokite tik klijuotus ar muotus pjovimo diskus.** Net jei ir galite pritvirtinti kokią nors papildomą įrangą prie elektrinio įrankio, tai dar nereikšia, kad ją bus saugu naudotis.
- ▶ **Darbo įrankio leidžiamas sūkių skaičius turi būti ne mažesnis už didžiausią sūkių skaičių, nurodytą ant elektrinio įrankio.** Įrankis, kuris sukasi greičiau, nei yra leistina, gali lūžti ir nulėkti nuo prietaiso.
- ▶ **Šlifavimo įrankius leidžiama naudoti tik pagal rekomenduojamą paskirtį.** Pavyzdžiui: niekada nešlifaukite pjovimo disko šoniniu paviršiumi. Abrazyviniai pjovimo diskai yra skirti pjauti perimetro briauna, o veikiant šiuos diskus šonine jėga, jie gali sutrupėti.
- ▶ **Jūsų pasirinktiems šlifavimo diskams tvirtinti visada naudokite nepažeistas tinkamo dydžio prispaudžiamąsias junges.** Jūsų pasirinktiems šlifavimo diskams tvirtinti

ti visada naudokite nepažeistas tinkamo dydžio prispaudžiamąsias junges.

- ▶ **Naudojamo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti nurodytus jūsų elektrinio įrankio parametrus.** Netinkamo dydžio darbo įrankių negalima tinkamai apsaugoti ir valdyti.
- ▶ **Šlifavimo diskai ir jungės turi tiksliai tikti jūsų elektrinio įrankio šlifavimo sukliui.** Diskai ir jungės, kurie tiksliai netinka elektrinio įrankio šlifavimo sukliui, sukasi netolygiai, labai vibruoja ir gali tapti nebevaldomi.
- ▶ **Nenaudokite pažeistų diskų.** Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar diskai neištrupėję ir neįskilę. Jeigu elektrinis įrankis arba diskas buvo numestas, patikrinkite, ar nėra pažeidimų arba įstatykite nepažeistą diską. Patikrinę ir sumontavę diską, nukreipkite įrankį taip, kad nei jūs, nei greta esantys asmenys nebūtų besisukančio darbo įrankio plokštumoje, ir leiskite elektriniam įrankiui vieną minutę veikti didžiausiu sūkių skaičiumi. Pažeisti diskai paprastai per šį bandomąjį laiką sulūžta.
- ▶ **Dirbkite su asmeninėmis apsaugos priemonėmis.** Atitinkamai pagal atliekamą darbą užsidėkite viso veido apsaugos priemonės, akių apsaugos priemonės ar apsauginius akinius. Jei nurodyta, užsidėkite apsauginį respiratorių nuo dulkių, klausos apsaugos priemonės, apsaugines pirštines ir specialią prijuostę, kuri apsaugos jus nuo smulkių šlifavimo ir ruošinio dalelių. Akių apsauga turi apsaugoti nuo lekiančių skeveldrų, kurios atsiranda atliekant įvairius darbus. Dulkių kaukė arba respiratorius turi būti tinkamas dalelytėms, susidarančioms jums dirbant, filtruoti. Dėl ilgalaikio ir stipraus triukšmo poveikio galite prarasti klausą.
- ▶ **Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiai atstumu nuo jūsų darbo zonos.** Kiekvienas, įžengęs į darbo zoną, turi būti su asmeninėmis apsaugos priemonėmis. Esant šalia darbo vietos, ruošinio arba sulaužyto disko skeveldros skriedamos gali sužeisti.
- ▶ **Maitinimo laidą laikykite toliau nuo besisukančių darbo įrankių.** Jei nebesuvaldytumėte elektrinio įrankio, darbo įrankis gali perpjauti maitinimo laidą arba jį įtraukti, o jūsų plaštaka ar ranka gali patekti į besisukančią darbo įrankį.
- ▶ **Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacines angas.** Variklio ventiliatorius gali įtraukti dulkes į korpusą ir susikaupęs didelis kiekis metalo miltelių gali sukelti elektros smūgio pavojų.
- ▶ **Nenaudokite elektrinio įrankio arti degių medžiagų.** Nedirbkite pasidėję elektrinį įrankį ant degaus paviršiaus, pavyzdžiui, medžio. Kibirkštys šias medžiagas gali uždegti.
- ▶ **Nenaudokite darbo įrankių, kuriuos reikia aušinti skysčiais.** Naudojant vandenį arba kitą aušinimo skystį galimas elektros smūgis, galintis sukelti net mirtį.

## Atatranka ir su ja susijusios įspėjamosios nuorodos

Atatranka yra staigi reakcija, atsirandanti, kai besisukantis diskas ruošinyje įstringa ar užsiblokuoja. Besisukančiam diskui įstringus ar užsiblokovus jis staiga sustoja ir stumia **pjovimo įrenginį** aukštyn į operatorių.

Pvz., jei ruošinyje įstringa ar yra užblokuojamas šlifavimo diskas, disko briauna, kuri yra ruošinyje, gali išlūžti ar sukelti atatranką. Tada šlifavimo diskas gali net nulūžti.

Atatranka yra netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ar gedimo pasekmė; jos galite išvengti, jei imsitės atitinkamų, žemiau aprašytų priemonių.

- ▶ **Dirbdami visada tvirtai laikykite elektrinį įrankį abiem rankomis ir stenkitės išlaikyti tokią kūno ir rankų padėtį, kurioje sugebėtumėte atsipirti pasipriešinimo jėgai atatrankos metu.** Operatorius galės kontroliuoti aukštyn nukreiptas atatrankos jėgas, jeigu imsis tinkamų atsargos priemonių.
- ▶ **Nestovėkite taip, kad kūnas būtų vienoje linijoje su besisukančiu disku.** Įvykus atatrankai, ji stums pjovimo įrankį aukštyn link operatoriaus.
- ▶ **Nenaudokite grandininio arba dantytų pjovimo diskų bei segmentinių deimantinių diskų, kurių grioveliai platesni kaip 10 mm.** Tokie darbo įrankiai dažnai sukelia atatranką arba elektrinis įrankis tampa nevaldomas.
- ▶ **Saugokitės, kad diskas neužstrigtų ir nenaudokite per didelės jėgos.** Nebandykite per daug giliai įpjauti. Per stipriai spaudžiant diską padidėja apkrova, todėl diskas gali pasisukti arba sulinkti pjūvyje, ir tai gali sukelti atatranką arba diskas gali sulūžti.
- ▶ **Kai diskas stringa arba dėl kokios nors priežasties nustoja pjauti, pjovimo įrankį išjunkite ir laikykite jį nejudindami, kol diskas visiškai sustos.** Niekada nebandykite išimti disko iš įpjovos, kol diskas juda, nes gali įvykti atatranka. Išsiaiškinkite ir imkitės reikiamų veiksmų disko strigimui pašalinti.
- ▶ **Nepradėkite vėl pjauti, kol diskas yra ruošinio įpjovėje.** Palaukite, kol diskas pasieks reikiamą greitį, ir atsargiai įleiskite jį į įpjovą. Įjungus elektrinį įrankį diskui esant ruošinio įpjovėje, diskas gali sulinkti, iššokti aukštyn ar sukelti atatranką.
- ▶ **Plokštes arba didelius ruošinius paremkite, kad diskas nebūtų suspaustas ir neįvyktų atatranka.** Dideli ruošiniai gali įlįkti nuo savo svorio. Atramos turi būti padėtos po ruošiniu šalia pjūvio linijos ir prie ruošinio kraštų abiejose disko pusėse.

## Papildomos saugos nuorodos

- ▶ **Nenaudojamą elektrinį įrankį laikykite saugioje vietoje.** Sandėliavimo vieta turi būti sausa ir užrakinama. Taip sandėliuojamas elektrinis įrankis nebus pažeistas ir juo nepasinaudos nepatyrę asmenys.
- ▶ **Visada gerai įtvirtinkite apdorojamą ruošinį.** Neapdorokite ruošinių, kurie yra per maži, kad juos būtų galima gerai įtvirtinti. Priešingu atveju atstumas nuo jūsų rankos iki besisukančio pjovimo disko bus per mažas.

- ▶ **Reguliariai tikrinkite laidą, o dėl pažeisto laido remonto kreipkitės į įgijotą Bosch elektrinių įrankių remonto dirbtuves.** Pakeiskite pažeistą ilginamąjį laidą. Taip galima garantuoti, jog elektrinis įrankis išliks saugus naudoti.
- ▶ **Niekada neatsistokite ant elektrinio įrankio.** Jei elektrinis įrankis apvirstų arba jūs netyčia prisilietumėte prie pjūklo disko, galite sunkiai susižaloti.
- ▶ **Visada naudokite apsauginį gaubtą.** Apsauginis gaubtas saugo naudotoją nuo nulūžusių pjovimo disko dalių ir nuo netikėto prisilietimo prie pjovimo disko.
- ▶ **Išjungus įrankį, vis dar besisukančio pjovimo disko nestabdykite spausdami į šoną.** Pjovimo diskas gali būti pažeistas, gali lūžti ar sukelti atatranką.
- ▶ **Niekada nepalikite elektrinio įrankio, kol jis visiškai nesustoja.** Iš inercijos besisukantys darbo įrankiai gali sužeisti.

## Simboliai

Žemiau pateikti simboliai gali būti svarbūs naudojant jūsų elektrinį įrankį. Prašome įsiminti simbolius ir jų reikšmes. Teisinga simbolių interpretacija padės geriau ir saugiau naudotis elektriniu įrankiu.

### Simboliai ir jų reikšmės



**Nekiškite rankų į pjovimo zoną, kai elektrinis įrankis veikia.** Prisilietus prie pjovimo disko galima susižaloti.



**Dirbkite su apsauginiais akiniais.**



**Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis.** Dėl triukšmo poveikio galima prarasti klausą.



**Dirbkite su apsaugine kauke nuo dulkių.**



**Mūvėkite apsauginėmis pirštinėmis.** Atpjovimo diskai labai aštrūs ir darbo metu labai įkaista.

## Gaminio ir savybių aprašas



**Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus.** Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti

gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis. Prašome atkreipti dėmesį į paveikslėlius priekinėje naudoji-mo instrukcijos dalyje.

### Naudojimas pagal paskirtį

Šis elektrinis įrankis yra skirtas naudoti stacionariai, išilgi-niams ir skersiniams pjūviams pjovimo diskais metalo ruoš-iuose atlikti, tiesia linija ir kampu iki 45°, nenaudojant van-dens. Pjauti deimantiniais pjovimo diskais draudžiama.

### Pavaizduoti komponentai

Pavaizduotų sudedamųjų dalių numeriai atitinka elektrinio įrankio schemos numerius.

- (1) Įjungimo-išjungimo jungiklis
- (2) Rankena
- (3) Slankusis apsauginis gaubtas
- (4) Suklio fiksatorius
- (5) Pjovimo diskas<sup>(1)</sup>
- (6) Kampinė atrama
- (7) Fiksuojamasis suklys
- (8) Greitojo atblokavimo klavišas
- (9) Suklio rankena
- (10) Montavimo kiaurymės
- (11) Pagrindo plokštė
- (12) Kampinės atramos fiksuojamasis varžtas
- (13) Transportavimo apsauga
- (14) Šešiabriaunis raktas
- (15) Rankena prietaisui nešti
- (16) Apsauginis gaubtas
- (17) Apsauginė skarda nuo kibirkščių
- (18) Įrankio suklys
- (19) Prispaudžiamoji jungė
- (20) Varžtas su vidiniu šešiakampiu su jungė

a) Šio priedo standartiniame tiekiamame komplekte nėra.

### Techniniai duomenys

| Pjaustymo-šlifavimo maši-na                         |                   | GCO 230        |
|-----------------------------------------------------|-------------------|----------------|
| Gaminio numeris                                     |                   | 3 601 M56 0..  |
| Nominali naudojamoji galia                          | W                 | 2300           |
| Tuščiosios eigos sūkių skai-čius                    | min <sup>-1</sup> | 4100           |
| Pagrindo plokštės matmenys ilgis x plotis x aukštis | mm                | 489 x 265 x 73 |
| Svoris <sup>(1)</sup>                               | kg                | 14             |
| Apsaugos klasė                                      |                   | □ / II         |
| <b>Tinkamų pjovimo diskų matmenys</b>               |                   |                |
| Maks. pjovimo disko skers-muo                       | mm                | 355            |

| Pjaustymo-šlifavimo maši-na |    | GCO 230 |
|-----------------------------|----|---------|
| Maks. pjovimo disko storis  | mm | 3,3     |
| Kiaurymės skersmuo          | mm | 25,4    |

A) Su apsauginiu gaubtu (3) ir (16), kampine atrama (6), prispau-dimo žiotimis , be maitinimo laido  
Leidžiamieji ruošinio matmenys (maksimalūs/minimalūs): (žr. „Leis-tini ruošinio matmenys“, Puslapis 11)

Duomenys galioja tik tada, kai nominalioji įtampa [U] 230 V. Jei įtam-pa kitokia arba jei naudojamas specialus, tam tikrai šaliai gaminamas modelis, šie duomenys gali skirtis.

Vertės gali skirtis priklausomai nuo gaminio, jos taip pat priklauso nuo naudojimo ir aplinkos sąlygų. Daugiau informacijos rasite [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

### 3 601 M56 0P0, 3 601 M56 0K0, 3 601 M56 0L0:

Prietaisas atitinka IEC 61000-3-11 reikalavimus ir gali būti prijung-tas, esant tam tikroms sąlygoms. Prietaisas gali sukelti įtamos svy-ravimus, esant nepalankioms maitinimo sąlygoms. Nustatyta šio prie-taiso varža yra  $Z_{\text{akcinė}} = 0,095 \Omega$ . Naudotojas privalo įsitikinti, kad pri-jungimo taškas, kurio varža  $Z_{\text{maks}}$  ir prie kurio prietaisas turi būti pri-jungtas, atitinka varžos reikalavimą:  $Z_{\text{akcinė}} \leq Z_{\text{maks}}$ . Jei  $Z_{\text{maks}}$  nėra žino-ma, tai  $Z_{\text{maks}}$  nustatykite pasikonsultavę su tinklo tiekėju arba tiekimo įstaiga.

### Informacija apie triukšmą

Triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal **EN 62841-3-10**.

Pagal A skalę išmatuotas elektrinio įrankio triukšmo lygis tipi-niu atveju siekia: garso slėgio lygis **104 dB(A)**; garso galios lygis **112 dB(A)**. Paklaida  $K = 3$  dB.

### Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis!

Šioje instrukcijoje pateikta triukšmo emisijos vertė buvo iš-matuota pagal standartizuotą matavimo metodą, ir ją galima naudoti lyginant elektrinius įrankius. Ji taip pat skirta triukš-mo emisijai iš anksto įvertinti.

Nurodyta triukšmo emisijos vertė atspindi pagrindinius elektrinio įrankio naudojimo atvejus. Tačiau jeigu elektrinis įrankis naudojamas kitokiai paskirčiai, su kitokiais darbo įra-nkiais arba jeigu jis nepakankamai techniškai prižiūrimas, triukšmo emisijos vertė gali kisti. Tokiu atveju triukšmo emi-sija per visą darbo laikotarpį gali žymiai padidėti.

Norint tiksliai įvertinti triukšmo emisiją per tam tikrą darbo laiką, reikia atsižvelgti ir į laiką, per kurį elektrinis įrankis bu-vo įjungtas arba, nors ir veikė, bet nebuvo naudojamas. Tai įvertinus, triukšmo emisija per visą darbo laiką žymiai suma-žės.

### Montavimas

► Venkite netikėto elektrinio įrankio įsijungimo. Atliekan-t montavimo ir visus kitus elektrinio įrankio regulia-vimo ar priežiūros darbus kištuką į elektros tinklą jungti draudžiama.

### Tiekiamas komplektas

Tiekiamas dalis atsargiai išimkite iš pakuotės. Nuo elektrinio prietaiso ir kartu tiekiamos papildomos įran-gos nuimkite visas pakavimo medžiagas. Prieš pradėdami elektrinį įrankį naudoti pirmą kartą patikrin-kite, ar buvo pristatytos visos žemiau nurodytos dalys:

- Pjaustymo-šlifavimo mašina
- Pjovimo diskas (yra ne visuose, tam tikrai šaliai gaminamuose modeliuose)
- Šešiabriaunis raktas **(14)**

**Nuoroda:** patikrinkite, ar elektrinis įrankis nepažeistas. Prieš tęsdami elektrinio įrankio naudojimą būtinai patikrinkite, ar apsauginiai įtaisai bei truputį pažeistos elektrinio įrankio dalys veikia nepriekaištingai ir atlieka savo funkcijas. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar jos nepažeistos. Kad elektrinis įrankis nepriekaištingai veiktų, visos dalys turi būti tinkamai sumontuotos ir atitikti visus reikalavimus.

Pažeisti apsauginiai įtaisai ir dalys turi būti tinkamai suremontuoti ar pakeisti įgaliotose specializuotose dirbtuvėse.

## Stacionarus ir lankstus montavimas

- **Norint užtikrinti saugų darbą, elektrinį įrankį prieš pradėdant naudoti reikia pritvirtinti ant lygaus ir stabilaus darbinio paviršiaus (pvz., darbatalio).**

### Montavimas ant darbinio paviršiaus (žr. A pav.)

- Pritvirtinkite elektrinį įrankį specialia sriegine jungtimi prie darbinio paviršiaus. Tam tikslui yra skirtos kiaurymės **(10)**.

### Nestacionarus pastatymas (nerekomenduojamas!)

Jei išimtinai atvejais nebus galimybės elektrinio įrankio pritvirtinti prie darbinio paviršiaus, pagrindo plokštės **(11)** kojeles, neprisukdami elektrinio įrankio, galite statyti ir ant tinkamo pagrindo (pvz., darbatalio, lygių grindų ir pan.).

## Pjūklo disko keitimas (žr. B1 – B2 pav.)

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo ar priežiūros darbus reikia ištraukti kištuką iš elektros tinklo lizdo.**
- **Suklio fiksatorių (4) fiksukite tik tada, kai įrankio suklys (18) nesisuka.** Priešingu atveju galite pažeisti elektrinį įrankį.
- **Baigę dirbti nelieskite pjovimo disko, kol jis neatvės.** Pjovimo diskas dirbant su įrankiu labai įkaista.

Naudokite tik tokius pjovimo diskus, kurie atitinka šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus duomenis ir yra patikrinti pagal EN 12413 bei atitinkamai paženklinėti.

Naudokite su pjovimo disku tiekiamus įdėklus.

Nenaudojamus pjovimo diskus laikykite uždaroje dėtuveje arba originalioje pakuotėje. Pjovimo diskus sandėliuokite paguldčius.

### Pjovimo disko nuėmimas

- Elektrinį įrankį nustatykite į darbinę padėtį (žr. „Prietaiso atblokovimas (darbinė padėtis)“, Puslapis 10).
- Slankųjį apsauginį gaubtą **(3)** atitraukite atgal iki atramos ir viena ranka laikykite jį šioje padėtyje.
- Varžtą su vidiniu šešiakampių su jungė **(20)** sukite kartu tiekiamu šešiabriauniu raktu **(14)** ir tuo pačiu metu spauskite suklio fiksatorių **(4)**, kol jis užsifiksuos.

- Suklio fiksatorių laikykite paspaustą ir išsukite varžtą su vidiniu šešiakampių su jungė **(20)**, sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Nuimkite prispaudžiamąją jungę **(19)**.
- Nuimkite pjovimo diską **(5)**.

### Pjovimo disko įdėjimas

Jei reikia, prieš pradėdami montuoti nuvalykite visas dalis, kurias ketinate montuoti.

- Pjovimo diską ant įrankio suklio **(18)** uždėkite taip, kad lipdukas būtų nukreiptas nuo įrankio sverto.
- Uždėkite prispaudžiamąją jungę **(19)** ir įstatykite varžtą su vidiniu šešiakampių su jungė **(20)**. Spauskite suklio fiksatorių **(4)** kol jis užsifiksuos, ir vėl užveržkite varžtą su vidiniu šešiabriauniu ir su jungė kartu pateiktu šešiabriauniu varžtu **(14)**, sukdami pagal laikrodžio rodyklę. (Užveržimo momentas apie 20–25 Nm)
- Slankųjį apsauginį gaubtą **(3)** lėtai lenkite kiek galima žemyn, kol uždengs pjovimo diską.
- Įsitikinkite, kad slankusis apsauginis gaubtas **(3)** gerai veikia ir gali laisvai judėti. Slankusis apsauginis gaubtas turi laisvai judėti ir savaime užsidaryti.

Įstatę pjovimo diską, prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar pjovimo diskas tinkamai pritvirtintas ir ar jis gali laisvai sukstis.

- Įsitikinkite, kad pjovimo diskas nesiliečia prie slankiojo apsauginio gaubto **(3)**, nejudamo apsauginio gaubto **(16)** ir prie kitų dalių.
- Įjunkite elektrinį įrankį maždaug 30 sekundžių. Jei jis pradeda vibruoti, elektrinį įrankį nedelsdami išjunkite, pjovimo diską išimkite ir įdėkite iš naujo.

## Naudojimas

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo ar priežiūros darbus reikia ištraukti kištuką iš elektros tinklo lizdo.**

### Transportavimo apsauga (žr. C pav.)

Naudojant transportavimo apsaugą **(13)**, elektrinį įrankį lengviau transportuoti į įvairias eksploataavimo vietas.

### Prietaiso atblokovimas (darbinė padėtis)

- Rankena **(2)** lenkite prietaiso svertą šiek tiek žemyn, kad atblokuotumėte transportavimo apsaugą **(13)**.
- Transportavimo apsaugą **(13)** visiškai ištraukite.
- Lėtai kelkite prietaiso svertą aukštin.

### Pastabos:

- Dirbdami stebėkite, kad transportavimo apsauga nebūtų įspausa į vidų, priešingu atveju prietaiso sverto nebus galima nulenkti iki pageidaujamo gylio.
- Jei transportavimo apsauga užveržiant ir (arba) spaudžiant sunkiai juda, reikia patepti alyva, kad taptų įspausnesnė.

### Prietaiso užblokavimas (transportavimo padėtis)

- Prietaiso svertą lenkite žemyn, kol transportavimo apsaugą **(13)** bus galima visiškai įspausti į vidų.
- Transportavimo apsaugą reguliariai tepkite.

Kitos transportavimo nuorodos (žr. „Transportavimas“, Puslapis 12).

### Įstrižo pjūvio kampo horizontalioje plokštumoje nustatymas (žr. D pav.)

Įstrižo pjūvio kampą horizontalioje plokštumoje galima nustatyti nuo 0° iki 45°.

Svarbios nustatymų vertės atitinkamomis žymėmis pažymėtos ant kampinės atramos **(6)**. 0° ir 45° padėties užfiksuojamos atitinkamomis atramomis.

- Atsukite kampinės atramos fiksuojamuosius varžtus **(12)**, naudodami kartu tiekiamą šešiabriaunį raktą **(14)** (8 mm).
- Nustatykite pageidaujamą kampą ir užveržkite abu fiksuojamuosius varžtus **(12)**.

### Kampinio ribotuvo pastūmimas

Jei pjanute platesnius ruošinius, kampinę atramą **(6)** galite pastumti atgal.

- Visiškai išsukite fiksuojamuosius varžtus **(12)**, naudodami kartu tiekiamą šešiabriaunį raktą **(14)** (8 mm).
- Kampinę atramą **(6)** pastumkite atgal pageidaujamu atstumu per vieną arba dvi kiaurymes.
- Nustatykite pageidaujamą kampą ir užveržkite abu fiksuojamuosius varžtus **(12)**.

### Ruošinio tvirtinimas (žr. E pav.)

Kad užtikrintumėte optimalų darbo saugumą, ruošinį visada privalote gerai priveržti.

Neapdorokite ruošinių, kurie yra per maži, kad juos būtų galima gerai priveržti.

Ilgų ruošinių laisvus galus reikia atremti arba po jais ką nors padėti.

- Prie kampinės atramos **(6)** pridėkite ruošinį.
- Prie ruošinio pristumkite fiksuojamąjį suklij **(7)** ir suklio rankena **(9)** ruošinį priveržkite.

### Ruošinio atlaisvinimas

- Atlaisvinkite suklio rankeną **(9)**.
- Atspauskite greitojo atblokavimo klavišą **(8)** ir patraukite fiksuojamąjį suklij **(7)** nuo ruošinio.

### Paruošimas naudoti

- **Atkreipkite dėmesį į tinklo įtampą!** Maitinimo šaltinio įtampa turi sutapti su elektrinio įrankio firminėje lentelėje nurodytais duomenimis.
- **Prieš naudodami, patikrinkite pjovimo diską.** Pjovimo diskas turi būti nepriekiaštingai pritvirtintas ir turi laisvai sukis. Atlikite bandomąjį paleidimą ir leiskite įrankiui ne mažiau kaip 30 sekundžių veikti be apkrovos. Nenaudokite pažeistų, nelygių ar vibruojančių

**pjovimo diskų.** Pažeisti pjovimo diskai gali sulūžti ir sužaloti.

### Įjungimas ir išjungimas

- Norėdami **įjungti**, paspauskite įjungimo-išjungimo jungiklį **(1)** ir laikykite jį paspaustą.
- Norėdami **išjungti**, atleiskite įjungimo-išjungimo jungiklį **(1)**.

### Darbo patarimai

#### Bendrosios pjovimo nuorodos

► **Baigę dirbti nelieskite pjovimo disko, kol jis neatvės.** Pjovimo diskas dirbant su įrankiu labai įkaista.

► **Įsitikinkite, kad tinkamai uždėta apsauginė skarda nuo kibirkščių (17).** Šlifuojant metalus susidaro kibirkščių srautas.

Saugokite pjovimo diską nuo smūgių, sutrenkimų ir tepalų. Nespauskite pjovimo disko iš šono.

Neveikite elektrinio įrankio tokia apkrova, kad jis sustotų. Per didelė pastūma labai sumažina elektrinio įrankio našumą ir sutrumpina pjovimo disko eksploatavimo laiką.

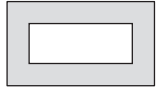
Naudokite tik apdorojamam ruošiniui tinkamą pjovimo diską.

#### Dirbančiojo padėtis (žr. F pav.)

► **Nestovėkite priešais elektrinį įrankį vienoje linijoje su pjovimo disku, visada stovėkite nuo pjovimo disko pasitraukę į šoną.** Tokiu atveju, lūžus pjovimo diskui, jūsų kūnas bus geriau apsaugotas nuo skeveldrų.

#### Leistini ruošinio matmenys

##### Maksimalūs ruošiniai (mm)

| Ruošinio forma                                                                      | Įstrižo pjūvio kampas horizontalioje plokštumoje |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                     | 0°                                               | 45°       |
|   | 129 Ø                                            | 128 Ø     |
|  | 120 x 120                                        | 110 x 110 |
|  | 100 x 200                                        | 107 x 115 |
|  | 137 x 137                                        | 115 x 115 |

#### Minimalūs ruošiniai

(= visi ruošiniai, kuriuos dar galima priveržti fiksuojamuoju sukliju **(7)**): ilgis 80 mm

**Maks. pjovimo gylis (0°/0°):** 129 mm

#### Dulkių, pjūvenų ir drožlių nusiurbimas

Medžiagų, kurių sudėtyje yra švino, mineralų ir metalų dulksė gali būti kenksmingos sveikatai. Dirbančiajam arba netoli

esantiems asmenims nuo sąlyčio su dulkėmis arba jų įkvėpus gali kilti alerginės reakcijos, taip pat jie gali susirgti kvėpavimo takų ligomis.

Kai kurių metalų dulkės laikomos pavojingomis, ypač lydinų su cinku, aliuminiu, chromu. Medžiagas, kuriose yra asbesto, leidžiama apdoroti tik specialistams.

- Pasirūpinkite geru darbo vietos vėdinimu.
- Rekomenduojama dėvėti kvėpavimo takų apsauginę kaukę su P2 klasės filtru.

Laikykitės jūsų šalyje galiojančių apdorojamoms medžiagoms taikomų taisyklių.

Dulkės, drožlės ir nulūžusios ruošinio dalelės pjovimo diską gali užblokuoti pagrindo plokštės **(11)** išpjovoje.

- Elektrinį įrankį išjunkite ir iš kištukinio lizdo ištraukite kištuką.
  - Palaukite, kol pjovimo diskas visiškai sustos.
  - Elektrinį įrankį paverskite atgal, kad iš specialios angos galėtų iškristi mažos ruošinio dalelės.
- Jei reikia, ruošinio dalims pašalinti naudokite tinkamą įrankį.

- **Saugokite, kad darbo vietoje nesusikauptų dulkių.** Dulės lengvai užsidega.

### Metalo atpjovimas

- Jei reikia, nustatykite pageidaujamą įstrižo pjūvio kampą horizontalioje plokštumoje.
- Suveržkite ruošinį atitinkamai pagal matmenis.
- Prietaisą įjunkite.
- Rankena **(2)** prietaiso svertą lėtai lenkite žemyn.
- Pjaukite ruošinį tolygia pastūma.
- Elektrinį įrankį išjunkite ir palaukite, kol pjovimo diskas visiškai sustos.
- Lėtai kelkite prietaiso svertą aukštyn.

### Transportavimas

- Elektrinį įrankį neškite tik laikydami jį už transportavimo rankenos **(15)**.
- **Elektriniam prietaisui transportuoti naudokite tik transportavimo įtaisus ir niekada nenaudokite apsauginių įtaisų.**

## Priežiūra ir servisas

### Priežiūra ir valymas

- **Prieš atliekant bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo ar priežiūros darbus reikia ištraukti kištuką iš elektros tinklo lizdo.**
- **Kad galėtumėte gerai ir saugiai dirbti, pasirūpinkite, kad elektrinis įrankis ir ventiliacinės angos būtų švarūs.**

Jei reikia pakeisti maitinimo laidą, dėl saugumo sumetimų tai turi būti atliekama **Bosch** įmonėje arba įgaliotose **Bosch** elektrinių įrankių remonto dirbtuvėse.

- **Reguliariai valykite savo elektrinio įrankio ventiliacines angas.** Variklio ventiliatorius traukia dulkes į korpusą,

ir susikaupus daug metalo dulkių gali kilti elektros smūgio pavojus.

- **Esant ekstremalioms eksploataavimo sąlygoms, jei yra galimybė, visada naudokite nusiurbimo įrangą. Dažnai prapūskite ventiliacines angas ir prijunkite nuotėkio srovės apsauginį išjungiklį (PRCD).** Apdorojant metalus elektrinio įrankio viduje gali nusėsti laidžios dulkės. Gali būti pažeidžiama elektrinio įrankio apsauginė izoliacija.
- **Techninės priežiūros ir remonto darbus atlikti patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams.** Taip bus užtikrinama, jog elektrinis įrankis išliks saugus.

Slankusis apsauginis gaubtas turi laisvai judėti ir savaime užsidaryti. Todėl slankųjį apsauginį gaubtą ir aplink jį esančias dalis reguliariai valykite.

## Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

### Lietuva

Informacijos tarnyba: (037) 713350

Ieškant informacijos ir užsakant atsargines dalis prašome būtinai nurodyti dešimtženklį gaminio numerį, esantį firminėje lentelėje.

### Šalinimas

Elektrinis įrankis, papildoma įranga ir pakuotė yra pagaminti iš medžiagų, tinkančių antriniam perdirbimui, ir vėliau privalo būti atitinkamai perdirbti.



Nemeskite elektrinių įrankių į buitinių atliekų kontenerius!

### Tik ES šalims:

Nebetinkami naudoti elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti surenkami atskirai ir šalinami aplinkai nekenksmingu būdu. Naudokitės nustatytais surinkimo sistemomis. Dėl sudėtyje esančių pavojingų medžiagų netinkamas šalinimas gali būti kenksmingas aplinkai ir sveikatai.

# Legal Information and Licenses

## Copyright © 2020, Microchip Technology Inc. and its subsidiaries ("Microchip")

All rights reserved.

This software is developed by Microchip Technology Inc. and its subsidiaries ("Microchip").

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Microchip's name may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY MICROCHIP "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL MICROCHIP BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio  
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía  
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>